

Organizzato da  
**PAYSAGE**  
**TOPSCAPE**

In collaborazione con



**CNA**  
**PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE  
DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI  
E CONSERVATORI

**TRIENNALE DI MILANO**

**11/12.07.2024**

**CITY CLIMATE TOURISM ENERGY BRAND LANDSCAPE**

**CITY'S  
SCAPE**

# dbpt CITY'SCAPE

IL PROGETTO DEL PAESAGGIO COME STRATEGIA PER IL CAMBIAMENTO CLIMATICO, LA RESILIENZA AMBIENTALE E SOCIALE

Organizzato da



In collaborazione con



In collaborazione con



Con il patrocinio



Organizzato da **Paysage - Promozione e Sviluppo per l'Architettura del Paesaggio** e dal **CNAPPC Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori**, con la collaborazione di **ODAF Milano**, torna nella sua nona edizione, **"CITY'SCAPE AWARD & SYMPOSIUM"**. Nel contesto dell'attuale crisi climatica e delle sfide che la nostra società deve affrontare, il **progetto del paesaggio** emerge come una **strategia fondamentale** per la **resilienza urbana e sociale**. Il paesaggio, inteso come l'insieme delle caratteristiche naturali e umane di un territorio, rappresenta un importante strumento per contrastare i cambiamenti climatici e garantire la sostenibilità delle nostre comunità. Il progetto del paesaggio può offrire soluzioni innovative per affrontare queste **sfide**, intervenendo sia sulla pianificazione urbanistica, sia su progetti puntuali che contribuiscono a mantenere o ricostruire

ecosistemi sani e resilienti. Ma il progetto del paesaggio non riguarda solo la salvaguardia degli aspetti ecologici, ma anche il **benessere delle comunità urbane**. Gli spazi pubblici di natura ben progettati favoriscono la socializzazione, l'attività fisica e la salute mentale dei cittadini, promuovendo il senso di appartenenza e la coesione sociale. Inoltre, la valorizzazione del patrimonio culturale e storico del territorio attraverso interventi di riqualificazione del paesaggio contribuisce a rafforzare l'identità locale e a promuovere un turismo sostenibile e di qualità. In conclusione, il progetto del paesaggio si configura come una **strategia chiave** nel contrastare i cambiamenti climatici e promuovere la resilienza urbana e sociale per creare città e ambiti più sostenibili, vivibili e inclusivi, in cui la natura e la cultura si integrano armonicamente per il benessere di tutti gli abitanti.

## 11 LUGLIO 2024

### 13.00 APERTURA E REGISTRAZIONI

#### INTRODUZIONE



Novella B. Cappelletti  
Presidente **PAYSAGE EDITORE**  
Direttore Responsabile **TOPSCAPE**

#### LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI



Luigi Pagliani  
Presidente  
**ANVE - Associazione Italiana Vivaisti Esportatori**

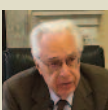
### 13.50 - 14.20 PROGRAMMI PER VALORIZZARE L'IDENTITÀ DEI LUOGHI: PARCHI E GIARDINI STORICI



Mario Turetta  
Segretario Generale  
**Ministero della Cultura**



Angelantonio Orlando  
Direttore Generale - **Ministero della Cultura**  
Unità di Missione per l'attuazione del PNRR



Ambasciatore Ludovico Ortona  
Presidente  
**APGI - Associazione Parchi e Giardini d'Italia**



Alberta Campitelli  
Presidente Commissione **Finanziamenti PNRR** e  
Vicepresidente **APGI - Associazione Parchi e Giardini d'Italia**



Paolo Pejrone  
Architetto Paesaggista  
Presidente onorario **APGI - Associazione Parchi e Giardini d'Italia**

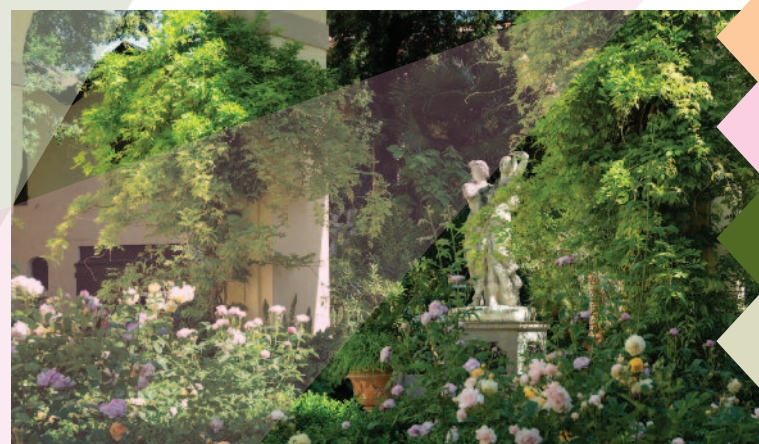


#### MiBACT: I PERCORSI DI FORMAZIONE "OLTRE IL GIARDINO"

Martina De Luca  
Responsabile Area Formazione  
**Fondazione Scuola dei Beni e delle Attività Culturali**



14.20 - 14.30  
ITALIA  
**PARAMETRARE L'INCLUSIVITÀ  
DALLA PERCEZIONE ALLA MISURAZIONE**  
Piero Bocchetti  
**Proludic Italia**





## IL RINASCIMENTO DEL GIARDINO STORICO ITALIANO

**14.30 - 15.00**

**DA VILLA BARBARO A MASER E VILLA ALMERICO CAPRA DETTA «LA ROTONDA» A VILLA ROSSI A SANTORSO.**

**Pratiche progettuali per la conservazione dell'integrità del rapporto tra architettura, natura, attività produttive e collezionismo botanico nel restauro di alcuni parchi storici**

Annachiara Vendramin

Dottore Agronomo **Studio Vendramin**



**15.00 - 15.30**

**IL PARCO DI VILLA PISANI A STRA**

Loretta Zega

Direttrice Museo Nazionale di Villa Pisani - Direzione

Regionale Musei Veneto **Parco Villa Pisani – Stra**

Francesco Felice Buonfantino

Presidente Gnosis Progetti

**Parco Villa Pisani – Stra**



**15.30 - 15.40**

**IL REAL BOSCO DI CAPODIMONTE**

Eva Serpe

Funzionario Architetto **Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo**



**15.40 - 15.50**

**IL GIARDINO TORRE**

Carmine Guarino

Docente di Botanica Sistemática

**Università degli Studi del Sannio**

Nunzia Petrecca

Conservazione Beni Ambientali e Architettonici

**Euphorbia S.r.l.**



**15.50-16.10 COFFEE BREAK**

**16.10 - 16.35**

**IL PIANO DI CONSERVAZIONE E GESTIONE PROGRAMMATA DEL PARCO REALE DELLA REGGIA DI CASERTA**

Tiziana Maffei

Architetto, Direttore generale **Reggia di Caserta**

Paola Viola

Dottoranda in Conservazione dei beni paesaggistici e

ambientali Servizio Salvaguardia e Valorizzazione

del Complesso del Parco **Reggia di Caserta**

Patrizia Pulcini

Architetto **Luoghi Studio**

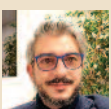


**16.35 - 16.45**

**PAVIMENTAZIONI ECOSOSTENIBILI NEI LUOGHI DI IMPORTANZA STORICA**

Francesco Mora

**Terrasolida**



## ARCHAEOLOGICAL LANDSCAPE

**16.45 - 17.05**

**L'ANELLO VERDE E LA COMPONENTE NATURALE DEL PATRIMONIO CULTURALE DEL PARCO ARCHEOLOGICO DI POMPEI.**

**Strategie e visioni per il restauro, la gestione e la valorizzazione del paesaggio archeologico**

Paolo Mighetto

Funzionario Architetto **Ministero della Cultura,**

**Parco Archeologico di Pompei**



**17.05 - 17.15**

**NATURA TEMPORANEA**

Laura Michi

**Pasquini&Bini**



**17.15 - 17.35**

**PASSEGGIATA ARCHEOLOGICA VALLE DEI FORI ROMA**

Maria Claudia Clemente, Francesco Isidori

Architetti e fondatori

**Labics**

Francesco Garofalo

Architetto e fondatore

**Openfabric**



**17.35 - 17.45**

**MATTERPARK SERVICE**

Fabrizio Salto

**Smart Park**



**17.45 - 18.15**

**LA RIQUALIFICAZIONE DELLE TERME DI CARACALLA**

Mirella Serlorenzi

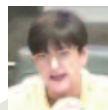
Soprintendente Speciale di Roma – Direzione

**Terme di Caracalla**

Hannes Peer

Architetto e fondatore

**Hannes Peer Studio**



**18.15 - 18.30**

**IL PARCO DI VILLA LANTE A BAGNAIA**

Flavio Trinca

Architetto

**Studio A&P Architettura del Paesaggio**



**18.30 CONCLUSIONI**



**MAIN MEDIA PARTNER GIARDINO ITALIANO**

Rivista annuale dedicata al progetto del giardino contemporaneo

## 8.45 – 9.00 APERTURA E REGISTRAZIONI

### INTRODUZIONE



Novella B. Cappelletti  
Presidente **PAYSAGE EDITORE**  
Direttore Responsabile **TOPSCAPE**



Elena Grandi  
Assessore Ambiente e Verde **Comune di Milano**



Anna Buzzacchi  
Responsabile Dipartimento Patrimonio Culturale,  
Ambiente e Sostenibilità **CNAPPC**

### LA VOCE DELLE ISTITUZIONI



Gilberto Pichetto Fratin  
Ministro **Ministero dell'Ambiente e della  
Sicurezza Energetica**



Gianluca Comazzi  
Assessore al Territorio e Sistemi Verdi **Regione Lombardia**

### LA VOCE DELLE PROFESSIONI



Federico Aldini  
Presidente **Ordine Architetti PPC di Milano**



Francesca Oggioni  
Presidente **Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori  
Forestali di Milano (MI, LO, MB, PV)**



Stefano Maria Alfredo Marletta  
Presidente **Collegio Interprov. degli Agrotecnici e degli  
Agrotecnici Laureati di Milano - Lodi - Monza Brianza**

### LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI



Rosi Sgaravatti  
Presidente **ASSOVERDE - Associazione Italiana  
Costruttori del Verde**



Giorgio Strappazzon  
Presidente **AIVEP - Associazione Italiana Verde Pensile**

## dbpt SUSTAINABLE LANDSCAPE

### 9.40 – 9.50

ITALIA



#### PLANT DESIGN: PRODUZIONE SOSTENIBILE PER IL PROGETTO DEL PAESAGGIO

Leonardo Capitanio  
Presidente **AIPH - International Association of  
Horticultural Producers**, Titolare **Vivai Capitanio**

### 9.50 – 10.05

ITALIA



#### RAPPORTO CATAP 2023 "TRANSIZIONE ADATTATIVA, ECOSISTEMA, PAESAGGIO"

Sergio Malcevschi Presidente **CATAP - Coordinamento  
Ass.ni Tecnico-Scientifiche per l'Ambiente e il Paesaggio**



### OVERVIEW

10.05 – 10.20

ITALIA • GERMANIA

#### IL PAESAGGIO COME STRATEGIA OPERATIVA NELL'ERA DELLA TRASIZIONE ECOLOGICA.

Il caso di Meda 2025 Laboratorio  
**Nature-based Solutions**

Andreas Kipar Architetto del Paesaggio e  
Fondatore **LAND Italia S.r.l.**  
Filippo LaFleur Architetto **LAND Italia S.r.l.**

### 10.20 – 10.35

ITALIA



#### GRANDI INFRASTRUTTURE, SEGNI PERMANENTI NEL PAESAGGIO: IL DEPURATORE DI TRENTO E ALTRI PROGETTI

Gaetano Sella  
Architetto e Paesaggista **PAN Associati**

### 10.35 – 10.50

ITALIA



#### PROGETTARE NEL NEO ANTROPOCENE: PROTOTIPI ANTIFRAGILI NEL TERRITORIO ITALIANO

Davide Felloni  
Architetto e Fondatore **FLO - Felloni Lateral Office**

### 10.50 – 11.00

ITALIA



#### PROGETTAZIONE INTEGRATA DELLE AREE LUDICHE E SPORTIVE NEL PAESAGGIO

Gino Sartor  
**Kompan Italia**



### 11.00-11.20 COFFEE BREAK

## dbpt CITY LANDSCAPE



### OVERVIEW

11.20 – 11.40

FRANCIA

#### TOO MUCH NOT ENOUGH

Catherine Mosbach  
Architetto del Paesaggio  
**Mosbach Paysagistes**

### 11.40 – 11.55

ITALIA



#### RESTITUIRE LUOGHI GRAZIE AL PROGETTO DI PAESAGGIO

Alessandro Frigerio  
Architetto, Urban Designer, Associato **AG&P greenscape**  
Paolo Palmulli, Emanuele Bortolotti  
Partners  
**AG&P greenscape**



# 12 LUGLIO 2024



## OVERVIEW

11.55 – 12.10

SPAGNA

### MERGING CITY AND NATURE

Iván Sánchez Fabra  
Partner and Director of the Landscape  
Department **batlleiroig**  
Mercè Lorente  
Project Director, Landscape Department  
**batlleiroig**

12.10 – 12.20

ITALIA



### ARREDO URBANO TRA RICERCA E SVILUPPO

Alberto Sottocornola  
**Granulati Zandobbio**

12.20 – 12.35

ITALIA



### STRATEGIE PER IL VERDE URBANO: PROGETTI

Paola Viganò  
Direttore Area Verde  
**Comune di Milano**

12.35 – 12.45

ITALIA



### IL CANTIERE 2.0: PIAZZA CASTELLO MILANO

Cesare Peverelli  
**Peverelli srl rappresentante A.T.I.**  
A.T.I.: Giussani Emilio S.r.l. (Scavi e lavori  
pavimentazione), Peverelli S.r.l. (Realizzazione  
verde), DueEffe S.r.l. (Edilizia stradale • arredo  
urbano), ArcheoTrento di Emanuele Bartolini  
(Consulenza Archeologica)



12.45-14.00 LUNCH BREAK



## OVERVIEW

14.00 – 14.15

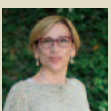
OLANDA

### DAL CARCERE AL PARADISO

Artur Borejszo  
Associato e progettista del paesaggio  
**LOLA Landscape Architects**

14.15 – 14.30

ITALIA



### LANDSCAPES FOR PEOPLE

Margherita Brianza  
Architetto  
**P'ARCNOUVEAU**

14.30 – 14.45

ITALIA



### GIARDINI PER CITTÀ: TRIESTE E MILANO

Alfonso Femia  
Architetto



**Atelier(s) Alfonso Femia**  
Michelangelo Pugliese

**Michelangelo Pugliese - Architettura e Paesaggio**

## dbpt SLOW LANDSCAPE



## OVERVIEW

14.45 – 15.00

CROAZIA

### CENTRAL SQUARES IN KOPRIVNICA

Frane Dumandzic  
Architetto del Paesaggio  
**NFO d.o.o.**

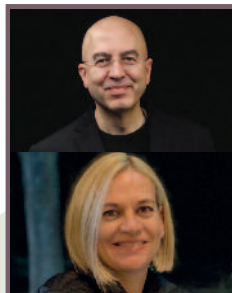
15.00 – 15.10

ITALIA



### IL CAMBIAMENTO CLIMATICO E IL RAFFRESCAMENTO DEGLI ALBERI

Lorenzo Arcangeli  
**Hunter Industries**



## OVERVIEW

15.10 – 15.25

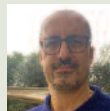
TURCHIA

### HAMAMYOLU URBAN DECK • "URBAN LIFE INTEGRATED"

Kerem Yazgan e Begum Yazgan  
Architetti fondatori  
**Yazgan Design Architecture**

15.25 – 15.35

ITALIA

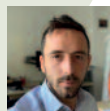


### ARCHITETTURE IN VETRO: MATERIA VIVENTE

Massimo Cardelli  
**Cardelli Bros.**

15.35 – 15.45

ITALIA



### SOSTENIBILITÀ DEI SISTEMI DI PAVIMENTAZIONE

Michele Lavarini  
**Ferrari BK**



15.45-16.00 COFFEE BREAK

12 LUGLIO 2024

## dbpt VERDE HI-TECH

16.00 – 16.15

ITALIA



**FACCIAE DI RISO E TETTI EDIBILI  
PER NUOVI ORIZZONTI:  
LE TORRI RISORSA**

Tiziana Monterisi  
Architetto

Tiziana Monterisi Architetto - Ricehouse srl SB

16.15 – 16.25

**IL PAESAGGIO  
DELLA QUINTA FACCIA**



Maurizio Crasso  
Harpo verdepensile

## dbpt SLOW LANDSCAPE

OVERVIEW

17.20 – 17.30

SPAGNA

**DARK LINE**

Michèle Orliac

Architetti e fondatori **mICHELE&mIQUel**



## dbpt TOURISM LANDSCAPE

OVERVIEW

17.30 – 17.40

CINA

**BAMBOO BAMBOO**

Hanxiao Liu

Architetto e fondatore **ILLab**



## dbpt CITY PLAY & SPORT



OVERVIEW

16.25 – 16.40

DANIMARCA

**SKOVBYNET BASECAMP**

Jonas P. Berglund

Direttore creativo/Partner

Kragh Berglund

16.40 – 16.50

**CAMMINARE SOSPESO**



Andrea Ceretta  
Eternalvica

16.50 – 17.05

**SPORT ARCHITECTURE LANDSCAPE**



Davide Marazzi  
Architetto  
Marazzi Architetti

17.05 – 17.20

ITALIA

**RIGENERARE CON IL GIOCO,  
ECOSISTEMI INCLUSIVI**



Alessandro Bianchi  
Architetto

ABAD Architetti

## CITY'SCAPE AWARD 2024 PREMIAZIONE

Con **242** progetti presentati, questa edizione di **City'Scape Award** ha registrato un successo senza precedenti, confermando l'importanza crescente del riconoscimento nel panorama globale dell'Architettura del Paesaggio. Il Premio, le cui categorie spaziano da **Forestazione urbana** a **Street Landscape & Slow Landscape**, da **City Sport&Play** a **Paesaggio Hi-Tech**, quest'anno, per la prima volta, ha introdotto un'area tematica di grande importanza per il nostro Paese come quella dei **Parchi e Giardini storici** che, grazie alle risorse messe in campo dal **PNRR**, vedrà nel breve periodo realizzati importanti progetti di valorizzazione e restauro. In questa edizione sono state, inoltre, introdotte numerose nuove categorie, che testimoniano la continua evoluzione del settore dell'Architettura del Paesaggio e l'attenzione verso nuovi ambiti progettuali.

### LE CATEGORIE

- CAT. A0 Forestazione urbana e progetti di resilienza per il cambiamento climatico
- CAT. A1 Riqualificazione paesaggistica degli spazi urbani e delle aree di frangia
- CAT. B Drosscape: riqualificazione paesaggistica di ex aree industriali
- CAT. C Street landscape & slow landscape: mobilità lenta, piste ciclabili, traffic calming
- CAT. D Interventi su parchi e giardini di interesse storico, artistico o paesaggistico
- CAT. E Brand & landscape: il progetto del paesaggio per i luoghi di produzione
- CAT. F Il paesaggio della cura: inserimento paesaggistico di ospedali e luoghi di cura
- CAT. G City sport&play: aree sportive, spazi ludici, aree gioco e leisure nel paesaggio
- CAT. H Tourism landscape: il progetto del paesaggio per il turismo
- CAT. I Energy landscape
- CAT. L Verde pensile: paesaggio hi-tech, green roof, coperture vegetali e pareti verdi
- CAT. M Paesaggio in luce: il progetto della luce nella valorizzazione del paesaggio
- CAT. N Digital landscape: la tecnologia per l'esperienza di paesaggio
- CAT. O Landscape green company: innovazione di prodotto, processo, start-up e brevetti
- CAT. P Urban & Design



**MAIN MEDIA PARTNER TOPSCAPE**

Rivista trimestrale Internazionale dedicata al progetto del paesaggio contemporaneo

 ore 19.00 *bollicine in terrazza*



# CITY'SCAPE AWARD

## LA GIURIA



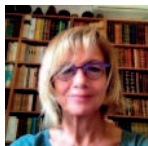
ANNA BUZZACCHI  
CNAPCC



RAFFAELLA COLOMBO  
Politecnico MI



MICHELA DE POLI  
Uni. Bologna



MIRELLA DI GIOVINE  
UNI La Sapienza



ALESSANDRO GABBIANELLI  
UniRoma Tre



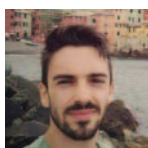
BIANCA MARIA RINALDI  
Politecnico TO



FRANCO PANZINI  
Harvard UY - Uni. Camerino



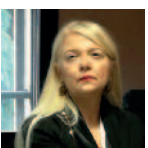
LUISA LIMIDO  
École Nationale Supérieure de  
Paysage – Versailles



FILIPPO POZZI  
ODAF Milano



PAOLO CECCON  
IUAV Venezia



NOVELLA B. CAPPELLETTI  
Direttore PAYSAGE

## LA MOSTRA

### MOSTRA CITY'SCAPE EXHIBITION

Il Teatro Agorà del Palazzo della Triennale ospiterà l'esposizione dei progetti presentati nell'ambito di **CITY'SCAPE AWARD 2024**.

## VISITA GUIDATA RIQUALIFICAZIONE IN PIAZZA CASTELLO • 13 LUGLIO • ORE 10.30-12.00



In occasione del termine dei lavori per la nuova Piazza Castello, PAYSAGE, in collaborazione con i progettisti, con i rappresentanti del Comune di Milano e con le rappresentanze dell'A.T.I., organizza una visita guidata nella mattina di **sabato 13 luglio dalle 10.30 alle 12.00**. Cuore del progetto è stata la grande opera di de-pavimentazione in cui l'asfalto lascia posto a suoli naturali e drenanti e al conseguente ampliamento delle aree verdi grazie all'introduzione di nuove alberature che, affiancando i viali e integrandosi agli esemplari pre-esistenti, amplificano il carattere scenografico dell'intervento.

**Info: [comunicazione@paysage.it](mailto:comunicazione@paysage.it)  
Tel. +39.0234592780**

## I PARTNER

### dbpt MAIN PARTNER



### dbpt COMMUNICATION & VISUAL PARTNER



### dbpt KIT PARTNER



### dbpt PARTNER TECNICI





# CITY'SCAPE

## IL PROGETTO DEL PAESAGGIO COME STRATEGIA PER IL CAMBIAMENTO CLIMATICO, LA RESILIENZA AMBIENTALE E SOCIALE

### CON IL PATROCINIO DI



### PATROCINI ORDINI PROFESSIONALI PARTNER



### CON IL PATROCINIO RICHIESTO DI



### CREDITI FORMATIVI

**4 + 8 CFP** Per gli **Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori** saranno riconosciuti direttamente da Paysage (Ente Terzo) 4 CFP crediti formativi - richiesti al CNAPPC: 4 CFP per la giornata dell'11 luglio e 8 CFP per la giornata del 12 luglio. **Frequenza minima 100%.**

**1,25 CFP** L'evento partecipa al programma di formazione professionale continua dei **Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali** per 1,25 CFP con riferimento al regolamento CONAF n. 162/2022.

**\* CFP** Sono stati richiesti CFP per gli iscritti all'**Ordine degli Ingegneri** per la partecipazione al Simposio.

**CFP** - Il Simposio è valido come riconoscimento CFP - Crediti Formativi Professionali per gli iscritti al **Collegio Nazionale degli Agrotecnici e degli Agrotecnici Laureati.**

**4 + 8 CFP** - Agli iscritti al **Collegio dei Periti Agrari e dei Periti Agrari Laureati** saranno riconosciuti per la partecipazione al Simposio 4 + 8 crediti formativi professionali.

**\* CFP** - Sono stati richiesti CFP per gli iscritti all'**Ordine dei Geometri** per la partecipazione al Simposio.